

Declaration for Entering / Exiting Kingdom of Bahrain / Kingdom of Saudi Arabia

إقرار دخول / مغادرة مملكة البحرين / المملكة العربية السعودية

I acknowledge that I am fully responsible for my travel and that of any of minor traveling under my guidance and hereby declare that I will bear any expenses related to and in connection with any necessary medical or other treatments, for me and any of minor traveling under my guidance along with any other expenses, that may arise or be requested by any of the Kingdom of Bahrain or Kingdom of Saudi Arabia official authorities in relation to such travel.

أقر بأنني أتحمّل المسؤولية الكاملة عن سفري وسفر أي من القاصرين الذين يسافرون تحت رعايتي، وأعلن بموجب هذا الإقرار أنني سأتحمل أي نفقات تتعلق بأي علاجات طبية أو علاجات أخرى ضرورية لي ولمن هم تحت رعايتي بالإضافة إلى أي نفقات أخرى قد تنشأ، أو قد تطلبها أي من السلطات الرسمية في مملكة البحرين أو المملكة العربية السعودية فيما يتعلق بهذا السفر.

I also acknowledge that Hala Bahrain Hospitality S.P.C. (the “**Company**”) will have no responsibility for obtaining any permits or arranging any forms required for the entry to / exit from the Kingdom of Bahrain / Kingdom of Saudi Arabia. The arrangement of such permits / forms along with any associated expenses which may arise will be my sole responsibility.

كما أقر بأن شركة هالا بحرين للضيافة ش.ش.و. (“الشركة”) ليست مسؤولة عن الحصول على واستخراج أية تصاريح أو ترتيب أية استمارات مطلوبة للدخول إلى / الخروج من مملكة البحرين / المملكة العربية السعودية. كما إنني أتحمّل لوحدي مسؤولية استخراج وترتيب هذه التصاريح / الاستمارات مع تحمل أي تكاليف تنشأ عن ذلك.

Additionally, I will be fully responsible for all expenses in relation to any medical examination required for our entry to / exit from the Kingdom of Bahrain / Kingdom of Saudi Arabia.

بالإضافة إلى ذلك، سوف أتحمّل المسؤولية الكاملة عن جميع النفقات المتعلقة بأي فحص طبي مطلوب لدخولنا إلى / الخروج من مملكة البحرين / المملكة العربية السعودية.

In case that no entry is allowed to the Kingdom of Bahrain / Kingdom of Saudi Arabia by any of the concerned authorities for whatsoever reason(s), the Company will bear no responsibility and all associated expenses will be borne by me.

في حالة عدم السماح لنا بدخول مملكة البحرين / المملكة العربية السعودية من قبل أي من السلطات المعنية لأي سبب من الأسباب، لن تتحمل الشركة أي مسؤولية وسوف أتحمّل جميع النفقات المرتبطة بذلك.

I _____, hereby, holder of passport number _____ declare and agree on all the above.

بموجب هذا، أنا _____ حامل رقم جواز السفر _____ أقر وأوافق على كل ما سبق.

Signature:

التوقيع: